

EN

Ethnicraft uses reclaimed and plantation teak wood from Java, Indonesia. Teak is a dense hardwood with a high natural oil content, naturally repelling moisture. No other wood shares teak's exceptional strength and durability. Thanks to its density, stains remain on the surface and do not deeply penetrate the wood. The Ethnicraft teak collection comes unfinished it hasn't undergone any kind of protective treatment. The wood is merely polished, causing the natural oils to rise to the surface. Like any other natural material, unprocessed wood fades slightly upon direct contact with UV light. To highlight the beauty of natural solid wood, Ethnicraft specifically chooses teak wood with naturally occurring splits and knots, making each piece unique.

CARE & MAINTENANCE

Daily care

Sponge with mild solution of water and natural soap .

- Easiest method!
- Frequent washing with the natural soap solution will increase the surface resistance. Over time the wood will absorb more and more soap making the piece more repellent to marks or staining.

Treatment for stains and/or small damages

Please refer to below treatment

Preventive & regular treatment

Ethnicraft's unfinished teak furniture allows you to choose from various preventive treatments. Due to the diversity of treatments available on the market, you will have to choose a protective treatment according to your own expectations. Ethnicraft distributes two preventive treatments for teak furniture:

Ethnicraft water-based Polyurethane varnish mat (750 ml):

- Treatment with bi-component polyurethane.
- The most appropriate for furniture & worktops exposed to hard wear, such as in pubs, restaurants or hotels. (please refer to the package of the water-based Polyurethane varnish mat for detailed instructions)
- The coating can hardly be seen.
- Optimal protection will be obtained one week after applying the varnish.
- Daily care: use a sponge with a mild solution of water & natural soap (avoid aggressive soaps).

Ethnicraft Hardwax oil natural mat (750 ml):

- Treatment with Hardwax Osmo oil.
- Will darken the wood.
- Easy maintenance of the oiled surface.
- Application: apply the oil once/twice a month during the first 3 months. This finish will seal the pores of the timber, forming a natural protection against everyday wear and tear. Afterwards, an application twice a year should be sufficient to maintain the soft oil finish of the wood.
- Daily care: use a sponge with a mild solution of water & natural soap (avoid aggressive soaps) or use a special soap for oiled surfaces. (please refer to the package of the Hardwax Osmo oil for detailed instructions)

These protections however may not be considered as a guarantee against stains.

General remark

Bi-component polyurethane (PU) vs Hardwax Osmo oil:

The two treatment options are incompatible.

FR

Ethnicraft utilise du teck recyclé ainsi que du teck provenant de plantations à Java en Indonésie. Naturellement dense et huileux, le teck est un bois résistant, que ce soit aux chocs ou aux taches: celles-ci restent à la superficie et ne pénètrent pas profondément dans le bois. Le teck qu'Ethnicraft utilise est brut et n'a subi aucun traitement de protection. Il est simplement poli, ce qui permet de faire ressortir le gras naturel du bois à la surface. En terme de coloration, le teck s'éclaircit au contact direct des UV. Pour mettre en valeur la beauté et l'authenticité du bois massif, Ethnicraft a spécialement choisi du bois qui contient des noeuds et des fissures naturelles qui font de chaque pièce une pièce unique.

TRAITEMENT & ENTRETIEN

Entretien quotidien

Nettoyer à l'aide d'une éponge humide et de savon naturel.

- Le traitement le plus facile!
- Un nettoyage fréquent à l'aide d'un savon naturel accroît la résistance de la surface. Au fil du temps, le bois absorbe le savon faisant ainsi barrage aux tâches.

Traitement contre les tâches et/ou petits dommages.

Svp se référer aux conseils d'entretien ci-dessous.

Traitements préventifs

Le mobilier Ethnicraft en teck brut donne la possibilité au client de choisir entre différents traitements disponibles sur le marché, en fonction de ses attentes.

Ethnicraft distribue deux traitements préventifs pour le mobilier en teck:

Ethnicraft vernis polyuréthane incolore mat (750 ml):

- Traitement au polyuréthane bi-composant.
- Traitement le plus approprié pour les meubles et plans de travail exposés à un usage intensif comme dans les pubs, restaurants ou hôtels (pour plus d'informations, merci de vous reporter à la notice présente sur les bidons de vernis polyuréthane incolore mat).
- La couche de protection est quasi invisible.
- La protection optimale est obtenue une semaine après le traitement.
- Entretien quotidien: utiliser une éponge imbibée d'eau et de savon naturel (éviter les savons agressifs).

Ethnicraft huile Hardwax incolore mate (750 ml):

- Traitement à l'huile Hardwax Osmo.
- Donne un aspect plus foncé au bois traité.
- Permet un entretien facile de la surface huilée.
- Application: une à deux fois par mois au cours des premiers trois mois. Ceci bouchera progressivement les pores du bois, formant une barrière naturelle contre les taches. Par la suite une application biannuelle suffira pour maintenir l'aspect satiné du bois et protéger celui-ci.
- Entretien quotidien: utiliser une éponge imbibée d'eau et de savon naturel (éviter les savons agressifs).

Ces traitements ne sont cependant jamais une garantie complète contre les taches.

Remarque générale

Polyuréthane à bi-composant (PU) / Huile Hardwax Osmo:

Les deux traitements sont incompatibles.

DE

Ethnicraft benutzt Regenerations- und Plantagenteak aus Java, Indonesien. Teak ist ein dichtes Hartholz mit einem hohen Gehalt an Naturöl, der auf natürliche Art und Weise die Feuchtigkeit abstößt. Keine andere Holzart bietet eine solche Robustheit und Haltbarkeit. Dank dieser Dichte bleiben Flecken an der Oberfläche und dringen nicht tief in das Holz ein. Die Ethnicraft Teak Collection wird ohne Endbehandlung geliefert; es wurde keine Schutzbehandlung vorgenommen. Das Holz wird nur poliert, dadurch gelangen die Naturöle an die Oberfläche. Wie jeder andere Naturwerkstoff, verliert das unbehandelte Holz unter direkter Einwirkung von UV Licht an Farbe. Um die Schönheit von natürlichem Massivholz zu betonen, hat Ethnicraft insbesondere Teak mit natürlichen Rissen und Verwachsungen ausgewählt, die aus jedem Stück ein Einzelstück machen.

PFLEGE UND WARTUNG

Tägliche Pflege

Abspülen mit milder Lösung aus Wasser und natürliche Seife :

- Die einfachste Methode!
- Häufiges Waschen mit Naturseife erhöht den Oberflächenwiderstand. Mit der Zeit nimmt das Holz mehr und mehr Seife auf, wodurch das Möbelstück gegen Flecken abstoßend wirkt.

Vorbeugende Behandlungen

Die nicht endbehandelten Möbel von Ethnicraft erlauben Ihnen zwischen verschiedenen vorbeugenden Behandlungen zu wählen. Aufgrund der Vielfalt der auf dem Markt erhältlichen Behandlungen, müssen Sie selbst die Schutzbehandlung wählen, die Ihren Erwartungen am besten entspricht.

Ethnicraft bietet vorbeugende Behandlungen für Teakmöbel an:

Ethnicraft wasserhaltiger Polyurethan-Lack matt (750 ml):

- Behandlung mit Bikomponenten-Polyurethan.
- Am besten geeignet für Möbel und Arbeitsplatten, die starker Abnutzung ausgesetzt werden, wie in Pubs, Restaurants und Hotels. Schlagen Sie bitte dem Paket des Polyurethan-Lacks nach für detaillierte Anweisungen.
- Die Lage ist kaum sichtbar.
- Optimaler Schutz wird durch wöchentliches Auftragen des Lackes erreicht.
- Tägliche Pflege: benutzen Sie einen Schwamm und eine milde Seifenwasserlösung (aggressive Seifen vermeiden).

Ethnicraft Hardwax oil natural mat (750 ml):

- Behandlung mit Hardwax Osmo Öl.
- Macht das Holz dunkler.
- Einfache Wartung der geölte Oberfläche.
- Anwendung: in den ersten 3 Monaten, das Öl ein/zwei Mal pro Monat auftragen. Diese Oberflächenbehandlung schließt die Poren im Holz und bildet einen natürlichen Schutz gegen die tägliche Abnutzung. Anschließend reicht eine Behandlung zwei Mal pro Jahr, um die weiche, ölige Oberfläche zu bewahren.
- Tägliche Pflege: benutzen Sie eine milde Seifenwasserlösung (aggressive Seifen vermeiden) oder eine Spezialseife für geölte Oberflächen (z. B. „Natural Soap“ oder „Master Soap“ von Trip Trap). Schlagen Sie bitte dem Paket der Hardwax Osmo Öl nach für detaillierte Anweisungen.

Diese Schutzbehandlung kann jedoch nicht als Garantie gegen Flecken betrachtet werden.

Generelle bemerkungen

Bikomponenten-Polyurethan (PU) gegenüber Hardwax Osmo Öl:

Die beiden Behandlungsarten sind nicht miteinander vereinbar.

MAINTENANCE

MAINTENANCE - ENTRETEN - PFLEGEHINWEISE - ONDERHOUD - TRATAMIENTO - MANUTENZIONE

NL

Ethnicraft gebruikt gerecupereerd teak hout alsook teak hout van plantaties uit Java in Indonesië. Teak is een hardhout dat van nature een hoog oliegehalte heeft, wat vocht vanzelf afstoot.

Geen enkele andere houtsoort deelt de uitzonderlijke kracht en duurzaamheid van teak. Dankzij zijn densiteit blijven vlekken aan het oppervlak en dringen zij niet diep door tot in het hout.

De Ethnicraft teak collectie wordt onbehandeld afgeleverd, het heeft geen enkele beschermingsbehandeling ondergaan. Het hout is bijna niet gepolijst, wat mogelijk maakt dat de natuurlijke oliën naar het oppervlak kunnen komen. Zoals elk ander natuurlijk materiaal, zal onbewerkt hout licht verkleuren na contact met UV-licht.

Om de schoonheid van natuurlijk massief hout in de verf te zetten, heeft Ethnicraft specifiek gekozen voor teak met natuurlijke barsten en knopen, wat elk meubelstuk uniek maakt.

BEHANDELING & ONDERHOUD

Dagelijks onderhoud

Spons met een milde oplossing van water en natuurlijke zeep:

- De gemakkelijkste methode!
- Frequent schoonmaken met water & natuurlijke zeep zal de weerstand van het oppervlak verhogen. Na een tijd zal het hout meer en meer zeep absorberen, wat het meubelstuk meer en meer dekt tegen vlekken.

Behandeling bij hardnekkige vlekken en/of lichte beschadigingen.

Hiervoor verwijzen naar onderstaande paragraaf.

Preventieve behandeling

Ethnicrafts onbehandelde teakhouten meubelen laten u toe verscheidene preventieve behandelingen te kiezen. Omwille van de diversiteit aan behandelingsmogelijkheden beschikbaar op de markt, raden wij u aan om een behandeling te kiezen die uw verwachtingen inlost.

Ethnicraft verdeelt twee preventieve behandelingen voor teak:

Ethnicraft water-based Polyurethane varnish mat (750 ml):

- Behandeling met bi-component polyurethaan.
- De meest geschikte behandeling voor meubels & werkbladen die aan veel slijtage blootgesteld worden, zoals in

café’s, restaurants & hotels. (gedetailleerde aanwijzingen zie verpakking water-based Polyurethane varnish mat)

- De deklaag is bijna niet zichtbaar.
- Men verkrijgt een optimale bescherming één week na het aanbrengen van het vernis.
- Dagelijks onderhoud: gebruik een spons met een milde oplossing van water en natuurlijke zeep.

Ethnicraft Hardwax oil natural mat (750 ml):

- Behandeling met Hardwax Osmo olie.
- Zal het hout donkerder maken.
- Gemakkelijk onderhoud van het geoliede oppervlak en makkelijk aan te brengen.
- Applicatie: breng de olie één tot twee maal per maand aan gedurende de eerste 3 maanden. Deze finish zal de initiële coating herstellen en de poriën van het hout dichten, en zo een natuurlijke bescherming vormen tegen het gebruik van elke dag. Nadien volstaat het de olie een tweetal keer per jaar aan te brengen om een zacht geoliede finish te bewaren. (gedetailleerde aanwijzingen zie verpakking Hardwax Osmo olie)

Deze beschermingen mogen niet als een garantie tegen vlekken beschouwd worden.

Algemene opmerking

Bicomponent polyurethaan (PU) vs Hardwax Osmo olie:

De twee behandelingen kunnen niet gecombineerd worden.

ES

Ethnicraft utiliza teca reciclada así como teca procedente de plantaciones en Java e Indonesia.

Densa y oleosa por naturaleza, la teca es una madera resistente, ya sea a los golpes o a las manchas: estas se quedan en la superficie y no penetran profundamente en la madera.

La teca que utiliza Ethnicraft es natural y no ha sufrido ningún tratamiento de protección. Está simplemente pulida, lo que permite que afloren a la superficie la grasa natural de la madera. En cuanto a la coloración, la teca se aclara por el contacto directo con los rayos UV.

Para resaltar la belleza y lo genuino de la madera maciza Ethnicraft ha escogido expresamente madera con nudos y grietas naturales que hacen de cada pieza algo único.

TRATAMIENTO & CONSERVACIÓN

Tratamiento diario

Tratamiento Con una esponja suave mojada con agua y jabón natural.

- El tratamiento más fácil!
- El lavado frecuente con jabón natural hace que la superficie sea cada vez más resistente, por eso la madera absorberá cada vez más el jabón.

Tratamiento para las manchas y/o pequeños daños

Por favor mirar el tratamiento de abajo

Tratamientos preventivos

El mobiliario natural de Ethnicraft ofrece al cliente la posibilidad de elegir entre diferentes tratamientos disponibles en el mercado, en función de sus necesidades.

Ethnicraft distribuye dos tratamientos preventivos para el mobiliario en teca:

Ethnicraft water-based Polyurethane varnish mat (750 ml):

- Tratamiento con poliuretano bi-componente.
- Aconsejado en caso de uso intensivo del mobiliario como en restauración u hostelería. Remitirse al paquete del aceite de water-based Polyurethane varnish mat para las instrucciones detalladas).
- La capa de protección es casi invisible.
- La protección óptima se obtiene una semana después del tratamiento.
- Cuidado diario: utilice una esponja suave mojada con agua y jabón natural, evitar jabones agresivos/fuertes.

Ethnicraft aceite Hardwax incoloro mate (750 ml):

- Tratamiento con aceite Hardwax Osmo.
- Da un aspecto oscurecido a la madera tratada
- Permite un mantenimiento fácil de las superficies tratadas.
- Aplicación: una o dos veces al mes durante los primeros tres meses. Tapará progresivamente los poros de la madera, formando una barrera natural contra las manchas. A continuación, una aplicación cada dos años será suficiente para mantener el aspecto satinado de la madera y así protegerla.
- Cuidado diario: utilice una esponja suave mojada con agua y jabón natural (evitar jabones agresivos/fuertes) o utiliza un jabón especial para las superficies engrasadas. (Remitirse al paquete del aceite de hardwax Osmo para las instrucciones detalladas).

No obstante, estos tratamientos nunca son una garantía total contra las manchas.

Advertencia general

Poliuretano con bi-componente (PU) vs. Aceite Hardwax Osmo:

Los dos tratamientos son incompatibles.

IT

Ethnicraft utilizza teck riciclato e teck di piantazione proveniente da Giava in Indonesia.

Naturalmente denso ed oleoso, il teck è un legno resistente sia agli urti che alle macchie che restano in superficie e non penetrano in profondità nel legno.

Il teck utilizzato da Ethnicraft è grezzo e non è stato sottoposto ad alcun trattamento protettivo. Viene semplicemente lucidato in modo da portare in superficie il grasso naturale del legno. Per quanto riguarda il colore, il teck si schiarisce a contatto diretto con gli UV.

Per valorizzare la bellezza e l’aspetto naturale del legno massiccio, Ethnicraft ha appositamente scelto legno nodoso e con fessure naturali che fa di ogni mobile un pezzo unico.

TRATTAMENTO & MANUTENZIONE

Manutenzione quotidiana

Trattamento con spugna abrasiva e sapone naturale:

Applicato regolarmente, consente di aumentare la resistenza alle macchie e di dare ai mobili un aspetto patinato che si rafforzerà ad ogni applicazione.

Trattamento per macchie e piccoli danni

Preghiamo seguire il trattamento che segue

Trattamenti preventivi

Il mobilio grezzo Ethnicraft offre al cliente la possibilità di scegliere fra i diversi trattamenti disponibili sul mercato, in base alle sue aspettative.

Ethnicraft suggerisce due trattamenti preventivi per i mobili in teck:

Ethnicraft vernice in poliuretano incoloro opaca (750 ml):

- Trattamento con poliuretano a due componenti.
- Consigliato in caso di uso intenso dei mobili come nel settore della ristorazione o alberghiero. (preghiamo seguire le istruzioni dettagliate Sulla confezione vernice poliuretano incoloro opaca)
- Lo strato di protezione è quasi invisibile.
- La protezione ottimale si ottiene una settimana dopo il trattamento.
- Manutenzione quotidiana: panno umido e sapone naturale. (Evitare i detersivi abrasivi)

TEAK

TEAK - TECK - TECA

Ethnicraft olio Hardwax incoloro opaco (750 ml)

- Trattamento con olio Hardwax Osmo.
- Dà al legno trattato un aspetto più scuro.
- Consente una manutenzione facile della superficie oliata.
- Applicazione: una o due volte al mese per i primi tre mesi. Questo compensa l’usura dello strato iniziale e chiude progressivamente i pori del legno formando una barriera naturale anti-macchia. Sarà sufficiente, in seguito, un’applicazione due volte l’anno per conservare l’aspetto satinato del legno e proteggerlo.
- Manutenzione quotidiana: con un panno umido e sapone naturale (evitare i detersivi abrasivi) o meglio ancora con un detersive speciale per superfici oliate. (preghiamo seguire le sitruzioni dettagliate Sulla confezione Hardwax Osmo)

Questi trattamenti non sono comunque mai una perfetta garanzia anti-macchia.

Osservazioni generali

Poliuretano a due componenti (PU) vs Olio Hardwax Osmo:

I due trattamenti sono incompatibili.